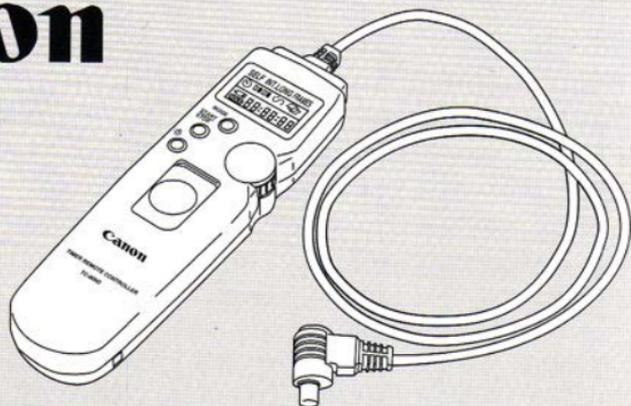


**F** Mode d'emploi

# Télécommande de minuterie TC-80N3

**EOS**  
ACCESSORIES

# Canon



## Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Canon.

La TC-80N3 est une Télécommande qui possède des fonctions de minuterie et de réglage du nombre d'expositions. Elle s'avère extrêmement pratique pour la photographie d'intervallomètre (de fleurs en train d'éclorre par exemple), l'astrophotographie, etc.

- (1) Retardateur
- (2) Intervallomètre
- (3) Expositions longues durées
- (4) Réglage du nombre d'expositions
- (5) Fonction de déclenchement à distance

- Télécommande connectable sur un récepteur de télécommande de type N3.
- Le temps se règle en unités d'une seconde, entre 1 seconde et 99 heures, 59 minutes et 59 secondes. Le temps réglé peut être utilisé avec n'importe quelle fonction de minuterie.
- La fonction de déclenchement à distance peut être utilisée sans pile.
- Avec le cordon de rallonge ET-1000N3 (vendu séparément), la TC-80N3 peut être utilisé jusqu'à une distance de 10 mètres de l'appareil photo.

Symboles utilisés dans ce manuel :

 : Mesures de précaution à prendre pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil photo et du TC-80N3.

 : Informations pour vous aider à utiliser au mieux la TC-80N3 avec l'appareil.

 : Conseils utiles pour vous permettre d'utiliser votre TC-80N3 le plus efficacement possible.

- Le mode d'avance film dans l'appareil photo est appelé mode d'acquisition dans ce mode d'emploi.

Toutes les instructions décrites dans ce manuel présupposent que la TC-80N3 et les autres appareils sont déjà sous tension. Avant de procéder, vérifiez bien qu'ils sont tous sous tension.

# Table des matières

---

A propos de l'écran LCD .....	37
Nomenclature .....	38
1. Mise en place de la pile .....	39
• Contrôle de la pile .....	40
2. Raccordement à l'appareil photo .....	41
3. Réglages .....	42
• Sélection du mode .....	42
• Réglage du temps et du nombre d'expositions .....	43
• Marche/arrêt .....	44
• Illumination du panneau d'affichage .....	44
• Fonction de verrouillage .....	45
• Annulation des réglages .....	45
• Remarques sur l'utilisation de l'appareil photo .....	45
4. Retardateur .....	46
5. Intervallomètre .....	47
6. Expositions longues durées .....	48
7. Réglage du nombre d'expositions .....	49
8. Utilisation combinée des modes .....	50
9. Fonction de déclenchement à distance .....	51
Fiche technique .....	52

## A propos de l'écran LCD

L'écran LCD utilise des cristaux liquides pour afficher les informations. Du fait des caractéristiques des cristaux liquides, il arrive un moment où l'écran LCD manque de contraste ou devient flou. Le cas échéant, portez votre appareil au Service Après-Vente Canon pour faire remplacer l'écran (à vos frais). Les cristaux liquides peuvent répondre relativement lentement sous les basses températures. Ils peuvent aussi s'assombrir sous les températures d'environ 60°C et plus. Le fonctionnement habituel est rétabli dès que la température redevient normale.

# Nomenclature

- Dans le texte, les touches et la molette de la TC-80N3 sont indiquées par leurs icônes respectives.
- Les numéros de page de référence sont indiqués entre parenthèses.
- L'icône (  ) indique que la fonction ou le réglage reste activé pendant 6 secondes quand vous retirez le doigt de la touche en utilisez.

<  > Touche de marche/arrêt (page 44)

<  > touche d'illumination de l'écran LCD (page 44)

Bouton de déclenchement (page 51)

Couvercle du logement de pile (page 39)

<  > Molette (page 43)

Support du couvercle du récepteur de télécommande pour l'EOS-1V et l'EOS-3 (page 41)

< **MODE** > Touche de mode (page 42)

Ecran LCD

Cordon

Fiche (page 41)

Bouton du logement de pile

## Ecran LCD

Icône de minuterie d'intervalle

Icône de retardateur

Icône de contrôle de la pile

- Ne s'affiche pas si la pile est bonne.
- Clignote si la pile est faible.

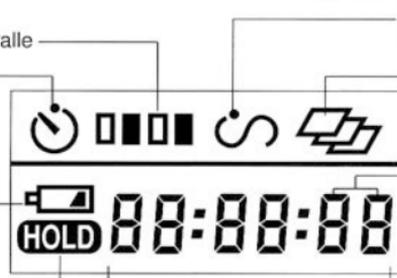
Icône de minuterie d'exposition longue durée

Icône de réglage du nombre d'expositions

Affichage du nombre d'expositions

Indicateur de verrouillage

Affichage de temps

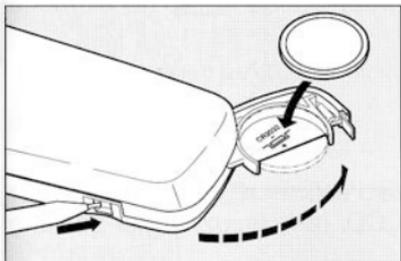


# 1. Mise en place de la pile

---

La TC-80N3 utilise une pile au lithium CR2032.

- Pour éviter tout déclenchement inopiné de l'appareil photo, débranchez la TC-80N3 de l'appareil photo avant de mettre la pile en place.



- 1 Avec la pointe d'un stylo-bille ou de tout instrument similaire, appuyez sur le bouton du logement de pile. Puis ouvrez le couvercle du logement de pile comme illustré.
- 2 Mettez la pile en place dans le couvercle du logement de pile. Orientez la pile en vous reportant aux repères + et - du couvercle. Si la pile n'est pas disposée correctement, la TC-80N3 ne fonctionnera pas.
- 3 Refermez le couvercle du logement de pile.



Si les contacts de la pile sont sales, il y a risque de corrosion ou de mauvais contact électrique. Essayez les contacts de la pile avec un chiffon propre avant de mettre la pile en place.

### ● Contrôle de la pile



Si la puissance de la pile est insuffisante, l'icône  ne s'affiche pas.

- L'autonomie de la pile est d'environ trois ans.



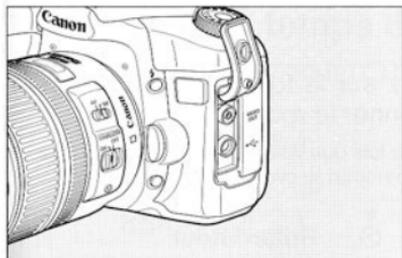
Lorsque l'icône  clignote sur l'écran LCD, remplacez la pile par une neuve.

- Si vous continuez à utiliser la TC-80N3 alors que l'icône  clignote, le fonctionnement de la TC-80N3 ou la prise de vue risquent de s'arrêter brusquement.

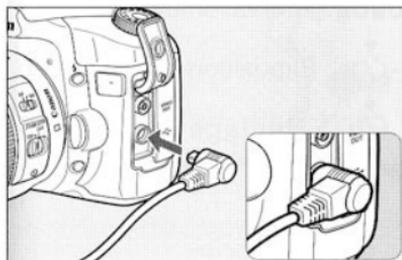


- La TC-80N3 ne possède pas d'interrupteur d'alimentation.
- Quand vous retirez la pile, tous les réglages de la TC-80N3 s'effacent.
- Les basses températures risquent d'affecter temporairement les performances de la pile. Le fonctionnement habituel est rétabli dès que la température redevient normale.

## 2. Raccordement à l'appareil photo



**1** Ouvrez le cache-connecteurs.

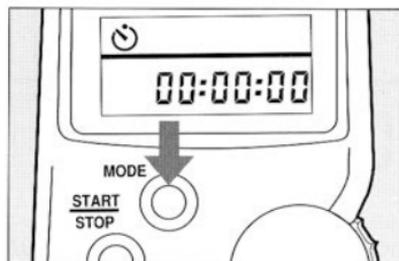


**2** Branchez la fiche sur le récepteur de télécommande.

- Branchez la fiche comme illustré.
- Pour débrancher la fiche, saisissez la partie argentée de la fiche et tirez.

## 3. Réglages

### ● Sélection du mode



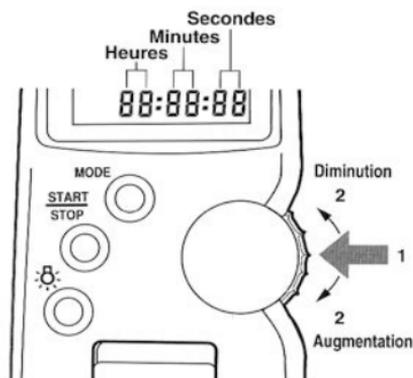
Appuyez sur la touche <MODE> pour sélectionner le mode.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode parcourt le cycle suivant :



## ● Réglage du temps et du nombre d'expositions

(1) Réglage du temps pour (☺), (□■□■) et (☺)

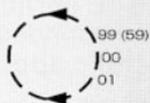


1 Appuyez sur la molette <D> pour sélectionner l'unité de temps à régler. Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les chiffres qui clignotent parcourent le cycle suivant : Secondes → minutes → heures.

2 Quand l'unité de temps est sélectionnée (les chiffres clignotent), tournez la molette <D> pour régler le temps voulu pour cette unité de temps.

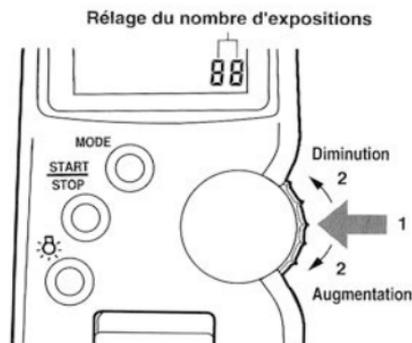
- Vous pouvez régler le temps entre une seconde et 99 heures, 59 minutes et 59 secondes. Par exemple, pour régler 1 heure, 2 minutes et 30 secondes, procédez comme suit.

- ① 00:00:00 Affichage initial
- ② 00:00:00-D ← Sélectionnez l'affichage des secondes.
- ③ 00:00:30-D Réglez les secondes.
- ④ 00:00:30-D ← Sélectionnez l'affichage des minutes.
- ⑤ 00:02:30-D Réglez les minutes.
- ⑥ 00:02:30-D ← Sélectionnez l'affichage des heures.
- ⑦ 01:02:30-D Réglez les heures.
- ⑧ 01:02:30-D ← Enregistrez le réglage du temps.



- La molette tourne dans l'un et l'autre sens sans interruption.
- Pour régler uniquement les secondes, effectuez simplement les étapes 2 et 3. Pour régler uniquement les secondes et les minutes, effectuez simplement les opérations jusqu'à l'étape 5. Vous pouvez maintenant déclencher la minuterie, ou changer de mode en conservant le temps réglé.

## (2) Réglage du nombre d'expositions ( )

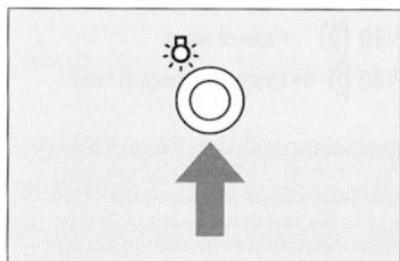
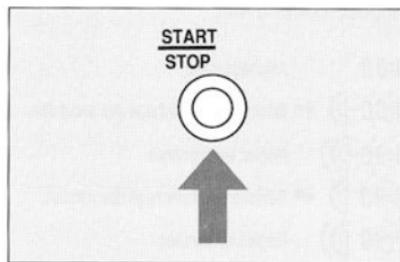


**1** Appuyez sur la molette (  ) pour sélectionner l'affichage du nombre d'expositions ; ce dernier se met à clignoter.

**2** Tournez la molette (  ) pour régler le nombre d'expositions.

- Pour régler le nombre d'expositions (99 max.), effectuez les étapes ci-dessous.

-  Réglage initial
-   ← Sélectionnez l'affichage du nombre d'expositions.
-   Réglez le nombre d'expositions souhaité.
-   ← Enregistrez le nombre d'expositions.

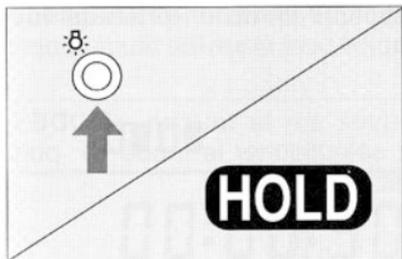


### ● Marche/arrêt

Après avoir sélectionné le mode, appuyez sur la touche <  > pour déclencher le fonctionnement de la minuterie. Pour arrêter la minuterie, appuyez à nouveau sur la touche. Les réglages de la minuterie restent valides.

### ● Illumination de l'écran LCD

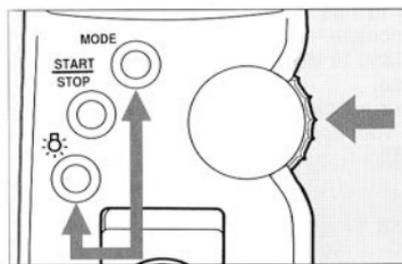
Pour illuminer l'écran LCD, appuyez sur la touche <  >. L'écran reste illuminé pendant six secondes. Pour éteindre l'illumination, appuyez à nouveau sur la touche.



latouche <☀> enfoncée pendant au moins trois secondes jusqu'à ce que l'indicateur **HOLD** apparaisse. Pour annuler la fonction, maintenez la touche <☀> enfoncée pendant au moins trois secondes jusqu'à ce que l'indicateur **HOLD** s'éteigne.



Avant de prendre la photo, vérifiez que l'indicateur **HOLD** est éteint. Puis, appuyez sur la touche <START/STOP>.



## ● Annulation des réglages

Pour annuler le réglage du temps et du nombre d'expositions, réglez ces deux valeurs sur zéro respectivement.

Pour annuler tous les réglages, appuyez simultanément sur les touches <MODE> et <☀> et sur la molette <D>.

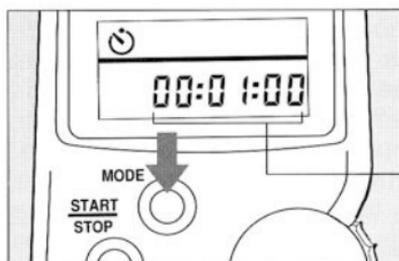


## Remarques sur l'utilisation de l'appareil photo

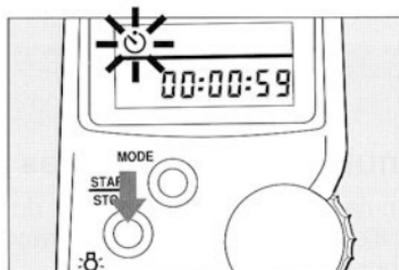
- Configurez le mode de commande sur la prise de vue unique. S'il est configuré sur continu, une prise de vue en continue peut se produire, quelle que soit la minuterie.
- Pour une prise de vue à distance, effectuez la mise au point manuellement. Normalement, l'appareil photo effectue une exposition automatique et un autofocus avant de prendre la photo. Néanmoins, si l'autofocus s'avère impossible, la photo ne sera pas prise.
- N'utilisez pas le retardateur de l'appareil photo en même temps que celui de la TC-80N3 ; la minuterie de la TC-80N3 pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Pour protéger l'obturateur de l'appareil photo, ne changez pas le film pendant le fonctionnement de la minuterie. Avant de changer le film, appuyez sur la touche <START/STOP> de la TC-80N3 pour arrêter la minuterie.

## 4. Retardateur

Configurez le mode de commande de l'appareil photo en prise de vue unique, puis suivez la procédure ci-dessous.



- 1 Appuyez sur la touche **<MODE>** pour sélectionner le mode , puis réglez le délai voulu.



- 2 Raccordez la TC-80N3 à l'appareil photo et appuyez sur la touche **<START STOP>**.

- L'icône  se met à clignoter et l'affichage du temps commence à effectuer un décompte.
- Quand le délai est écoulé, la photo est prise.
- Pour annuler le retardateur avant la prise de vue, appuyez à nouveau sur la touche **<START STOP>**.



Pour des expositions en lumière à incandescence, sélectionnez le mode d'exposition longue durée. Le fait de simplement régler le mode de prise de vue de l'appareil sur la lumière à incandescence ne produira pas d'expositions de longue durée.



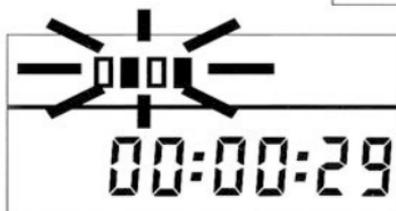
- Si vous réglez simultanément le mode d'exposition longue durée et le mode de minuterie d'intervalle, les deux opérations se déclencheront dès que le délai du retardateur sera écoulé.
- Si le nombre d'expositions est réglé sur 00 (pas de réglage), le nombre d'expositions en photographie accélérée sera illimité.

## 5. Intervallomètre

Configurez le mode de commande de l'appareil photo en prise de vue unique, puis suivez la procédure ci-dessous.



- 1 Appuyez sur la touche < **MODE** > pour sélectionner l'icône , puis réglez l'intervalle de temps voulu.



- 2 Appuyez sur la touche < START  
STOP >.
- L'appareil photo prend immédiatement la photo. Puis les photos suivantes sont prises à l'issue de l'intervalle de temps réglé.
  - Pendant chaque intervalle de temps, l'icône  clignote et l'affichage du temps effectue un décompte jusqu'à ce que la photo suivante ait été prise.
  - Pour arrêter la prise de vue accélérée, appuyez sur la touche < START  
STOP >.



Si vous utilisez le flash pendant une prise de vue accélérée, l'intervalle de temps devra être supérieur au temps de recharge du flash. S'il est plus court, la prise de vue s'effectuera sur déclenchement de l'obturateur.



Avec les flashes Speedlite Canon dotés de la fonction d'extinction automatique, le mode d'extinction automatique est automatiquement annulé et le flash rechargé une minute avant la prise de la photo.

## 6. Expositions longues durées

Configurez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur lumière à incandescence et le mode de commande sur prise de vue unique, puis suivez la procédure ci-dessous.



- 1 Appuyez sur la touche < **MODE** > pour sélectionner l'icône , puis réglez le temps d'exposition voulu.

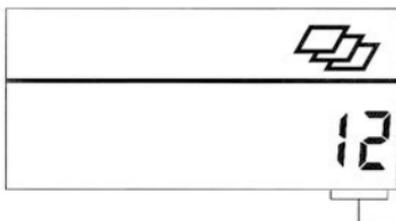


- 2 Appuyez sur la touche <  $\frac{\text{START}}{\text{STOP}}$  >.
  - L'exposition longue durée se déclenche.
  - L'icône  se met à clignoter et le temps d'exposition effectue un décompte.
  - Pour annuler l'exposition longue durée, appuyez à nouveau sur la touche <  $\frac{\text{START}}{\text{STOP}}$  >.

## 7. Réglage du nombre d'expositions

Si vous réglez uniquement le nombre d'expositions et que vous appuyez sur la touche  $\langle \overset{\text{START}}{\text{STOP}} \rangle$ , les expositions s'effectueront à intervalles d'une seconde. Si vous réglez le nombre d'expositions en même temps qu'un mode de minuterie, vous obtiendrez les opérations décrites ci-dessous. Pour les détails, voir page 50.

-  : Lorsque le délai du retardateur est écoulé, le nombre d'expositions réglé est pris à intervalles d'une seconde.
-  : Le nombre d'expositions réglé est pris à l'intervalle de temps réglé.
-  : Puisque le nombre d'expositions s'effectuera à intervalles d'une seconde, cette combinaison n'est pas souhaitable.



1 Appuyez sur la touche  $\langle \text{MODE} \rangle$  pour sélectionner l'icône . Réglez le nombre d'expositions voulu.



- Pour le bracketing auto ou le bracketing d'exposition au flash, réglez le nombre d'expositions sur 3.
- Pour des expositions multiples, réglez le nombre d'expositions voulu.
- Si vous utilisez le flash, le temps de recharge du flash peut ne pas permettre de respecter le nombre d'expositions réglé. Il faudra donc régler la minuterie d'intervalle de façon à prévoir un temps de recharge du flash suffisant entre les expositions.



- Si vous avez réglé un nombre d'expositions pour le mode  ou le mode , le nombre d'expositions restantes ne sera pas affiché.
- Si vous réglez le nombre d'expositions sur 00 (pas de réglage), le nombre d'expositions en photographie accélérée sera illimité.

## 8. Utilisation combinée des modes

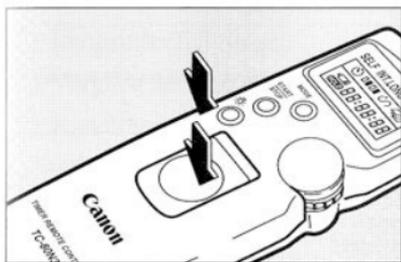
Vous pouvez combiner les modes de la manière suivante.

- Quand vous avez réglé une combinaison de modes et que vous déclenchez la prise de vue, les icônes des modes s'affichent. L'icône du mode en cours clignote.

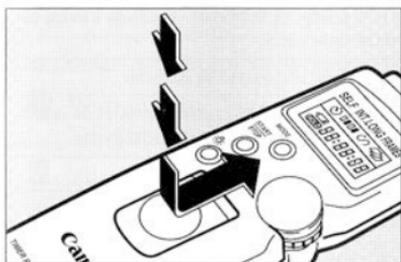
No.	 Retardateur	 Intervalle	 Exposition longue durée	 Nombre d'expositions	Description	Application
1	●				Le retardateur fonctionne.	Spécifie l'heure du début de la prise de vue.
2		●			La minuterie d'intervalle fonctionne.	Pour la photographie accélérée (éclosion de fleurs, etc.).
3			●		Pour les expositions longue durée.	Pour l'astrophotographie.
4				●	Le nombre d'expositions réglé est pris à intervalles d'une seconde.	Règle le nombre d'expositions pour le No. 1 et le No. 2.
5	●	●			A l'issue du délai du retardateur, la minuterie d'intervalle commence à fonctionner.	Pour la photographie accélérée (éclosion de fleurs, etc.).
6	●		●		A l'issue du délai du retardateur, l'exposition longue durée commence.	Pour l'astrophotographie.
7	●			●	A l'issue du délai du retardateur, le nombre d'expositions réglé est pris à intervalles d'une seconde.	
8		●	●		L'exposition longue durée s'effectue aux intervalles réglés.	
9		●		●	Le nombre d'expositions réglé est pris aux intervalles réglés.	Pour la photographie accélérée (éclosion de fleurs, etc.).
10	●	●	●		A l'issue du délai du retardateur, l'exposition longue durée s'effectue aux intervalles réglés.	
11	●	●		●	A l'issue du délai du retardateur, le nombre d'expositions réglé est pris aux intervalles réglés.	Pour la photographie accélérée (éclosion de fleurs, etc.).
12		●	●	●	Le nombre d'expositions longue durée réglé est pris aux intervalles réglés.	
13	●	●	●	●	A l'issue du délai du retardateur, le nombre d'expositions longue durée réglé est pris aux intervalles réglés.	
14			●	●	Combinaison incompatible. Le réglage No. 3 est automatiquement validé.	
15	●		●	●	Combinaison incompatible. Le réglage No. 6 est automatiquement validé.	

## 9. Fonction de déclenchement à distance

Le bouton de déclenchement de la TC-80N3 s'utilise de la même façon que la télécommande RS-80N3. La fonction de déclenchement à distance ne nécessite pas de pile.



Le bouton de déclenchement peut être enfoncé soit à mi-course soit à fond. La pression à mi-course déclenche l'autofocus et règle la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture. La pression à fond déclenche la prise de vue.



Pour les expositions longue durée ou les expositions continues, appuyez à fond sur le bouton de déclenchement et faites-le glisser dans le sens de la flèche. Ceci verrouille le bouton en position enfoncée. Pour libérer le bouton, ramenez-le sur sa position d'origine.



- Même si le mode  ou  est activé, vous pouvez toujours prendre une photo immédiatement en appuyant sur le bouton de déclenchement, ou sur le déclencheur de l'appareil photo.
- L'action du bouton de déclenchement est sans effet sur le mode ou le nombre d'expositions actuellement réglés. Le bouton de déclenchement ne fonctionne pas pendant une exposition longue durée.

# Fiche technique

Type	Télécommande avec fonctions de réglage de minuterie et de réglage du nombre d'expositions intégrées.	
Appareils photo compatibles	Appareils équipés d'un récepteur de télécommande de type N3	
Fonctions de commande	La touche < <b>MODE</b> > sélectionne le mode, et la molette règle le temps ou le nombre d'expositions. Il est possible de combiner plusieurs modes.	
	Retardateur	1 seconde à 99 heures, 59 minutes et 59 secondes
	Minuterie d'intervalle	
	Minuterie d'exposition longue durée	
Nombre d'expositions	1 à 99	
Marche/arrêt de minuterie	Avec la touche < <b>START/STOP</b> >	
Indication de fonctionnement	Indiquée par affichage ou clignotement des icônes de mode sur l'écran LCD et par décompte du temps ou du nombre d'expositions restants.	
Fonction de verrouillage	<b>HOLD</b> s'affiche lorsque la touche <  > est enfoncée pendant trois secondes. Ceci désactive toutes les autres touches et la molette. La fonction de verrouillage s'annule par nouvelle pression de trois secondes sur la touche <  >.	
Illumination de l'écran LCD	Une pression sur la touche <  > illumine l'écran LCD pendant six secondes.	
Bouton de déclenchement	Peut être enfoncé à mi-course ou à fond. Verrouillage débrayable. Permet de déclencher l'obturateur pendant une prise de vue avec retardateur ou avec minuterie d'intervalles.	
Raccordement à l'appareil photo	Récepteur de télécommande de type N3	
Longueur de cordon	80 cm	
Alimentation	Une pile-bouton au lithium CR2032 (3V)	
Autonomie de la pile	Environ trois ans. Quand la pile est usée, l'icône de contrôle de la pile clignote sur l'écran LCD.	
Dimensions	40 (L) x 20 (H) x 143 (P) mm	
Poids	85g / 3oz (avec la pile)	

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", NMB-003 édictée par l'Industrie Canada.



La mention CE est une mention conforme à une directive de la Communauté Européenne

- Toutes les données sont basées sur la méthode de test standard Canon.
- Sous réserve de modifications sans préavis.